



VILLE DE LAC-BROME
TOWN OF BROME LAKE

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
REGULAR SITTING OF COUNCIL**

LUNDI, 2 mai 2022

19:00 Heures / 7:00 P.M.

au Centre Lac-Brome
270, rue Victoria, Lac-Brome

ORDRE DU JOUR

AGENDA

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
CALL TO ORDER
 - 1.1. Ouverture de la séance – Informations générales**
Call to order – General information
 - 1.2. Adoption/Modifications à l'ordre du jour**
Approval of the agenda / Modification(s) to agenda
 - 1.3. Approbation du procès-verbal de la séance du 4 avril 2022**
Approval of minutes of the regular sitting of April 4, 2022
- 2. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE**
CORRESPONDENCE
- 3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS**
FIRST QUESTION PERIOD
- 4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION**
ADMINISTRATION / LEGISLATION
 - 4.1. ADMINISTRATION**
ADMINISTRATION
 - 4.1.1. Comptes à payer et listes des chèques émis**
Accounts payable list of cheques
 - 4.1.2. Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses**
Progressive invoices, invoices and other expenses
 - 4.1.2.1. Décomptes progressifs**
Progressive Invoices

4.1.2.1.1 AO VLB2021-09 - Excavation St-Pierre & Tremblay

4.1.2.1.2 AO VLB2016-25 - Génipur

4.1.2.2. Factures et dépenses diverses
Invoices and other expenses

4.1.3. Ententes, contrats et mandats
Agreements, contracts and mandates

4.1.3.1. Octroi de contrat - AO VLB2022-02 Camion 6 roues 4X4 et équipement
Awarding of Contract – AO VLB2022-02 6 Wheel Truck

4.1.3.2. Octroi de contrat - Service d'architecture et génie structural - Terrasse Carke
*Awarding of Contract – Architecture Services and Structural Engineering –
Terrasse Carke*

4.1.3.3. Octroi de contrat - Réparation de routes - Scellement de fissures -
chemins Brome et Mont-Écho
*Awarding of Contract – Road Repairs – Sealing of Cracks – Brome and Mont-
Écho Roads*

4.1.3.4. Octroi de contrat - Bail - Cantine à la Plage Douglass
Awarding of Contract – Lease – Douglass Beach Canteen

4.1.3.5. Octroi de contrat - Entente de service - Gestion et promotion du marché
public
*Awarding of Contract – Service Agreement – Management and Promotion of
Public Market*

4.1.3.6. Octroi de contrat - La caravane littéraire du FIL à Lac-Brome - ententes
entre la Ville, le Festival international de la littérature et le Théâtre Lac-
Brome
*Awarding of Contract - La caravane littéraire du FIL à Lac-Brome – agreements
between the town, le Festival international de la littérature and Théâtre Lac-
Brome*

4.1.3.7. Octroi de contrat - Abri d'horticulture
Awarding of Contract – Horticultural Shelter

4.1.3.8. Mandat de signature - Protocole d'entente - Ministre des Affaires
municipales et de l'Habitation - Mise aux normes des infrastructures
d'eau du parc de maisons mobiles West-Brome
*Signature Authorization – Protocol – MAMH – Upgrading of Water
Infrastructures at West Brome Mobile Home Park*

4.1.4. Ressources humaines

Human resources

4.1.5. Divers

Miscellaneous

4.1.5.1. Annulation des soldes résiduaire - règlements d'emprunt

Cancellation of Residual Balances – Borrowing Bylaws

4.2. LÉGISLATION – AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS

LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS

4.2.1. Règlements - Avis de motion/Présentation

Bylaws – Notices of Motion / Presentation

4.2.1.1. Règlement 615-2 modifiant le règlement 615 concernant la paix, l'ordre et les nuisances - Avis de motion et Présentation

Bylaw 615-2 Modifying Bylaw 615 Concerning Peace, Order, and Nuisance – Notice of Motion and Presentation

4.2.2. Règlements – Adoption

Bylaws - Adoption

4.2.2.1. Règlement 2021-14 - règlement décrétant une dépense de 3 466 000\$ et un emprunt de 3 466 000\$ afin de financer de nouvelles conduites du réseau d'égout et du réseau d'aqueduc ainsi qu'une station d'eau potable et usine de traitement des eaux usées dans le parc de maisons mobiles de West-Brome de Ville de Lac-Brome – Adoption

Bylaw 2021-14 - Borrowing for West Brome Mobile Home Park - Adoption

5. SERVICE DE L'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT

Urbanism and Environment Service

5.1. Dépôt du rapport du Service de l'urbanisme et de l'environnement

Tabling of Monthly Report of Urbanism and Environment Service

5.2. Dépôt des procès-verbaux des réunions mensuelles du Comité consultatif d'urbanisme et du Comité consultatif de l'environnement

Tabling of Minutes of monthly meetings of CCU and CCE

5.3. DEMANDE(S) DE MODIFICATION EXTÉRIEURE - PIIA

5.4. DEMANDE(S) DE DÉROGATION MINEURE

5.5. DEMANDE(S) DE CHANGEMENT DE ZONAGE

5.6. DEMANDE(S) DE LOTISSEMENT

5.7. DEMANDE(S) À LA C.P.T.A.Q.

Application to the CPTAQ

5.7.1. Lots 4 196 244, 4 196 243 et 3 940 242, 52 Sanborn, zone AF-6-H5, district de West-Brome-Iron-Hill

5.8. Autres

Varia

5.8.1. Demande d'occupation du domaine public - 34, rue de la Baie-Rock-Island

Application to Occupy the Public Domain – 34 Rock Island Bay

5.8.2. PPCMOI Carré Julien - Lots 6 422 143 à 6 422 150 - Adoption du second projet

SCAOPI Carré Julien - Lots 6 422 143 to 6 422 150 - Adoption of Second Draft Project

6. SÉCURITÉ PUBLIQUE

PUBLIC SECURITY

6.1. Rapport mensuel du directeur du service de Sécurité publique et Incendie et responsable des Premiers répondant

Tabling of the monthly report

6.2. Patrouille nautique – Désignations

Nautical Patrol – designation of members

7. TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES TECHNIQUES

PUBLIC WORKS AND TECHNICAL SERVICES

7.1 Rapport mensuel du service des Travaux publics et Services techniques

Tabling of the monthly report

7.2 Programme d'aide à la voirie locale (PPA-ES)

8. LOISIRS, CULTURE, TOURISME ET VIE COMMUNAUTAIRE

LEISURE, CULTURE, TOURISM AND COMMUNITY LIFE

8.1 Rapport mensuel du LSCLB

Tabling of the monthly report

8.2 Demandes de contribution financière

Financial contribution request(s)

8.2.1 Demande de contribution financière - Festival du cinéma de Knowlton

Financial contribution request(s)

8.2.2 Autres demandes de contribution financière

Financial contribution request(s)

- Knowlton Academy : 7 500\$
- École Saint-Édouard : 7 500\$

8.3 Demande(s) d'utilisation du domaine public

Requests to Use the Public Domain

9 ÉCONOMIE LOCAL

LOCAL ECONOMY

10 VARIA

10.1 Proclamation de la Semaine de la santé mentale

Proclamation of Mental Health Week

10.2 Changement de la date de la réunion du conseil du 1er août 2022

Date Change for Council Meeting of August 1, 2022

11 DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTION

SECOND QUESTION PERIOD

12 LEVÉE DE LA SÉANCE

ADJOURNMENT